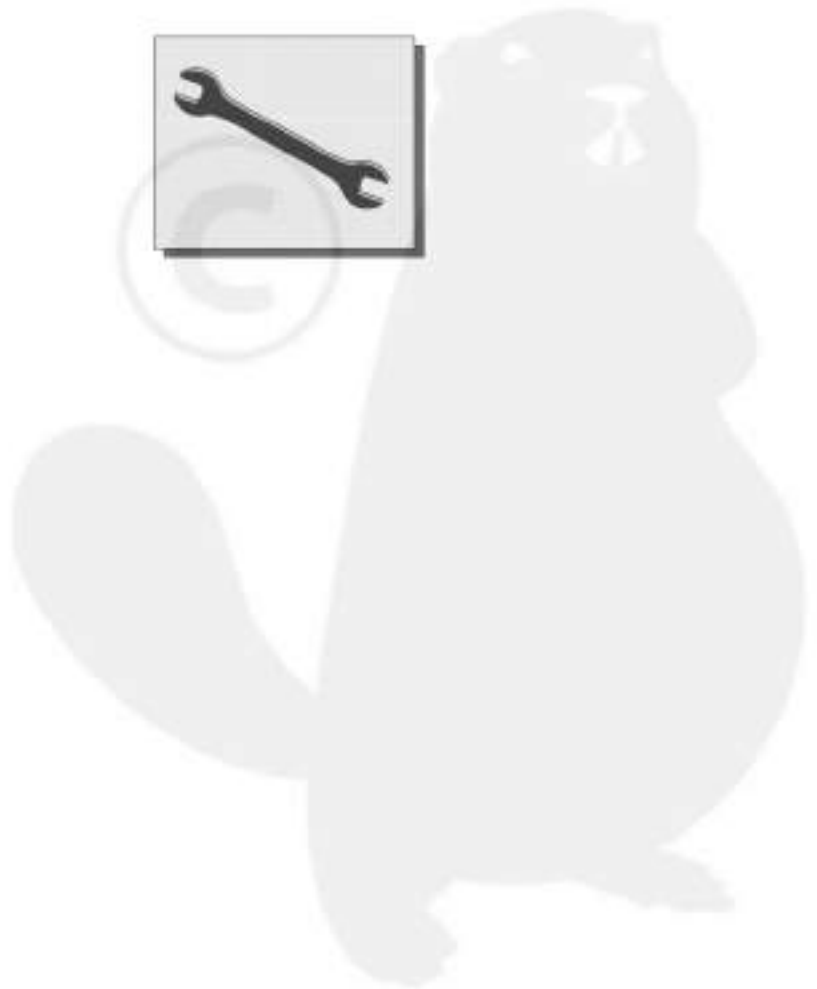


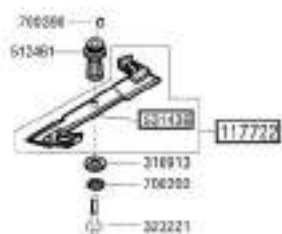
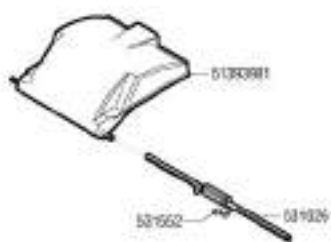
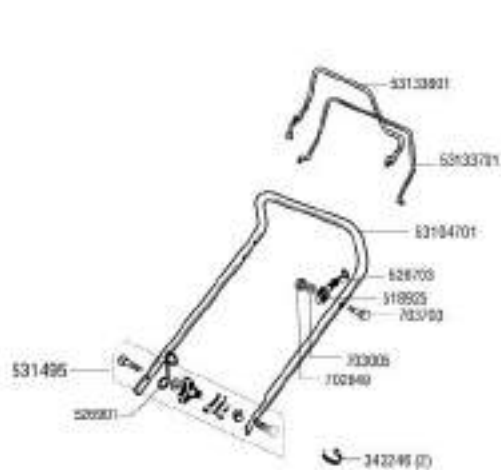
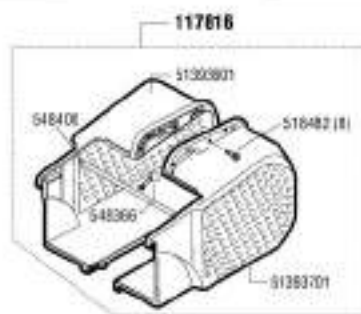


D18677



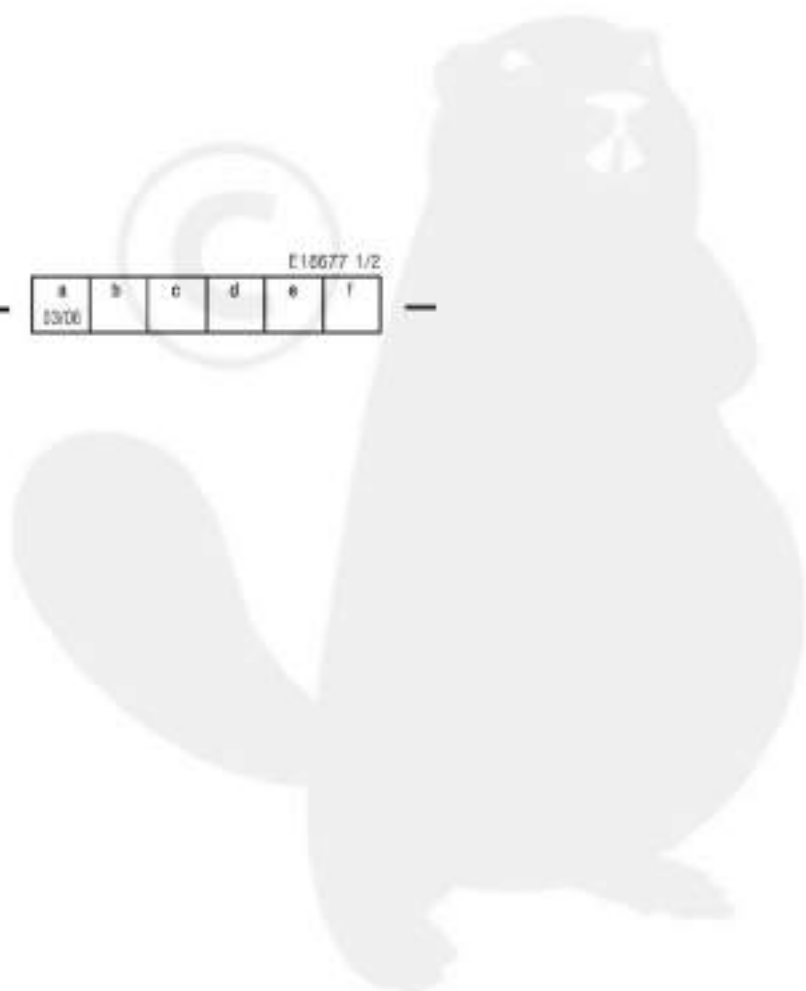
GARDENLINE GLR2

Art. Nr. 118677



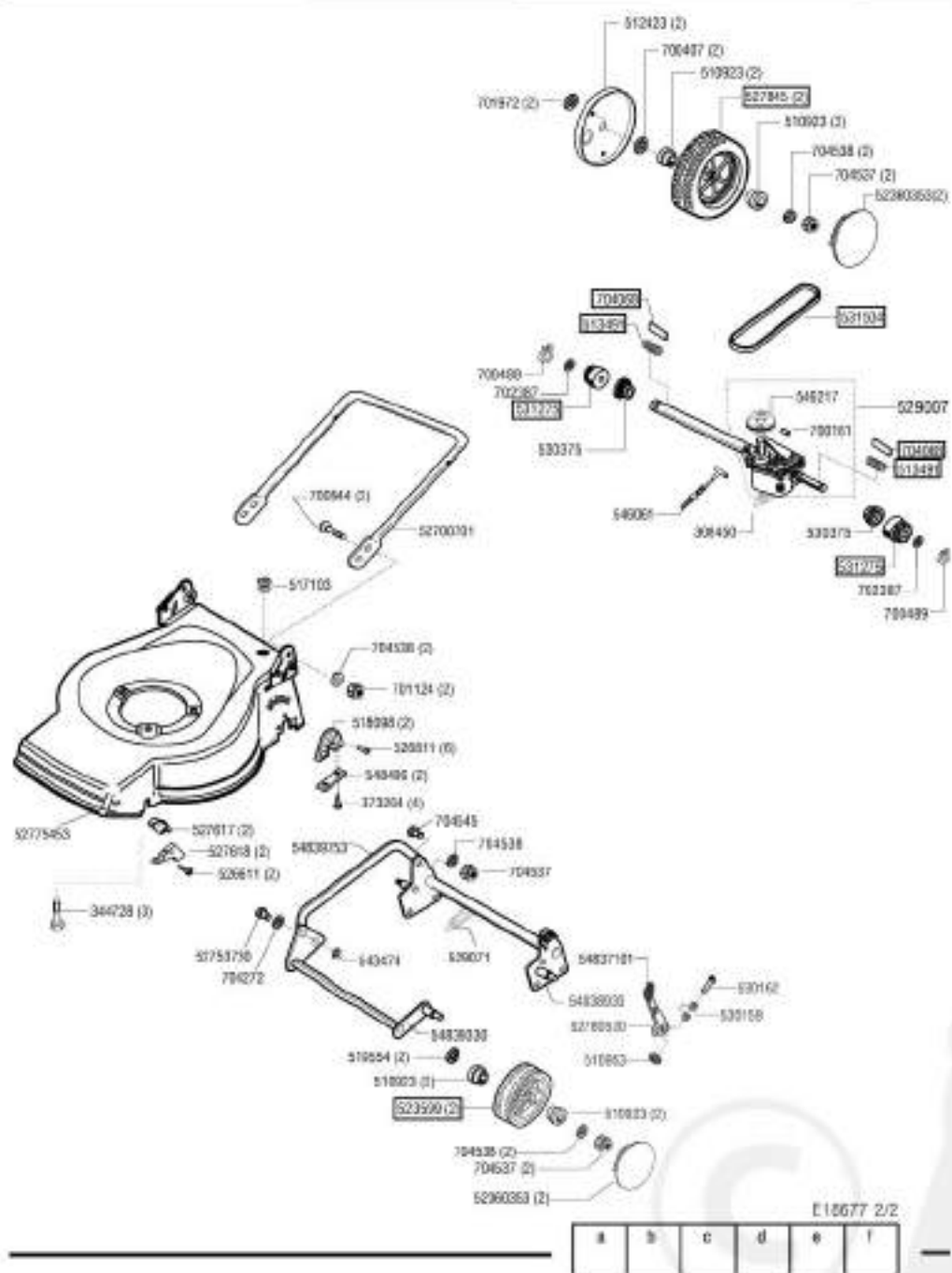
E18677 1/2

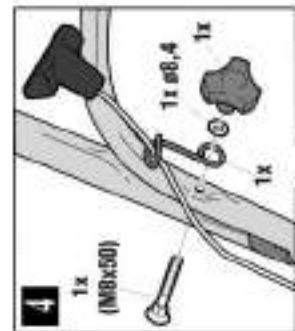
a	b	c	d	e	f
03106					



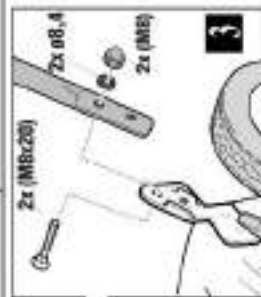
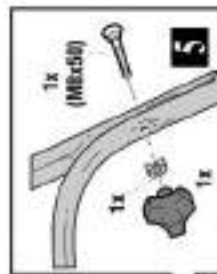
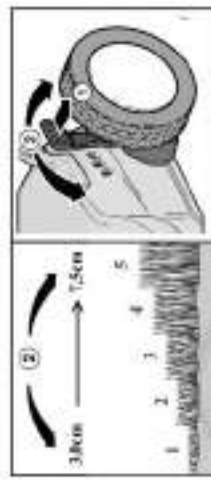
GARDENLINE GLR2

Art. Nr. 118677





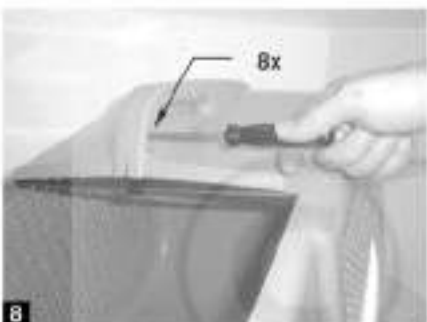
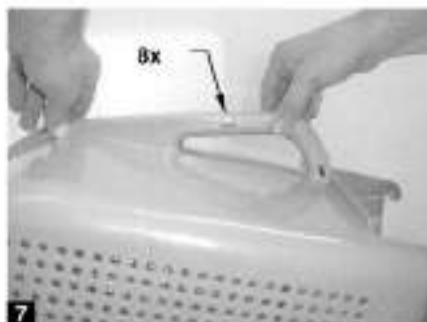
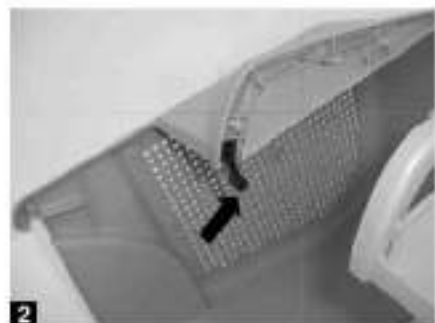
Motor Werkseitig auf optimale Drehzahl eingestellt.
(keine Gasverstellung)



329825

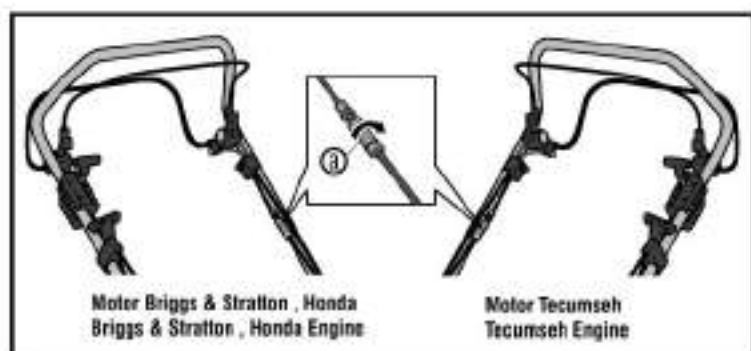
a	b	c	d	e	f	g	h	i
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Montage | Assembly | Montaggio | Montaje | Μοντάρισμα
Montering | Asennus | Összeszerelés | Montaż | Montáž | Монтаж



527 657





D

Getriebebowdenzug

Lässt sich, bei laufendem Motor, das Getriebe nicht mehr ein- oder ausschalten, so müssen Sie die Getriebebowdenzug nachstellen.

Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir Ihnen den Motor abzustellen.

Drehen Sie das Verstellteil **A** am Getriebebowdenzug in Pfeilrichtung.

Überprüfen Sie die richtige Einstellung des Getriebebowdenzugs indem Sie den Motor starten und den Radantrieb einschalten.

GB

Gear Bowden Cable

If the gears cannot be switched on or off with the engine running, you have to readjust the Bowden cable.

For reasons of safety we recommend to switch off the engine.

Turn the adjustment piece **A** located on the gear Bowden cable in the direction of the arrow.

Check the right adjustment of the Bowden cable by starting the engine and switching on the wheel drive.

I

REGOLAZIONE CAVO TRASMISSIONE

Se, a motore acceso, la trazione non dovesse più inserirsi o disinserirsi, si deve procedere alla regolazione della tensione del cavo trazione.

Per motivi di sicurezza consigliamo di spegnere il motore.

girare il regolatore **A** sul cavo trasmissione in direzione della freccia.

Controllare la giusta posizione del cavo affinché il motore parta e si innesti la trazione.

F

Câble d'embrayage

Si moteur en marche, le action n'embraye ou ne débraye plus, il faut régler le câble d'embrayage.

Pour des raisons de sécurité, ce réglage doit s'effectuer moteur arrêté.

Procéder au réglage en agissant sur le tendeur de câble **A**.

Vérifier le bon réglage en débrayant le moteur et en actionnant le levier de commande de traction.

NL

Wiel aandrijvingskabel

Indies de wiel aandrijving zich bij draaiende motor niet meer lat in- of uitschakelen dan moet de wiel aandrijvingskabel worden versteld.

Uit veiligheidsvoorzorg moet de motor worden uitgeschakeld.

Draai het verstellend **A** in de richting van de pijl.

Controleer de juiste instelling van de wiel aandrijvingskabel door de motor te starten en de wiel aandrijving in te schakelen.

E

Cable de transmisión

Si con el motor en marcha, no se puede conectar o desconectar la tracción, es necesario reajustar el cable de transmisión.

Por motivos de seguridad, recomendamos que para el motor.

Gire la pieza de ajuste **A** del cable de transmisión en el sentido de la flecha.

Arranque el motor y controle la tracción para comprobar el ajuste correcto del cable.

DK

Geurkabel

Kan De med startet motor ikke tilkoble fremtrækket skal gearkabelt efterjusteres.

Af sikkerhedsgrunde anbefales vi at standse motoren.

Drej justeremotiv **A** på gearkabel i pilens retning.

Kontroller den rigtige indstilling af gearkabel ved at starte motoren og tilkoble fremtrækket.

EG-Konformitätsklärung	EC declaration of conformity	Déclaration de conformité CE	EC-vertikling vas conformnost	izjava o skladnosti z EU	izjava o skladnosti z EU
Wir	We	Nous	Wir	MI	MI
<p>anbiter, čisto de nosilca / Bauherren, / Typus:</p>	<p>declares that the machine implements, Type:</p>	<p>déclare que la machine fonctionne, Type:</p>	<p>izjavljamo da se stroj izpolnjuje da se stroj skladna za tobo, tip:</p>	<p>izjavljamo da se stroj skladna za tobo, tip:</p>	<p>izjavljamo da se stroj skladna za tobo, tip:</p>
<p>mit den folgenden EG- Richtlinien übereinstimmend:</p>	<p>conforms to the specifications of the following EC directives:</p>	<p>est conforme aux spécifications des directives CE suivantes:</p>	<p>skladnost na de voljo CE-ričlinam:</p>	<p>skladnost na de voljo CE-ričlinam:</p>	<p>skladnost na de voljo CE-ričlinam:</p>
<p>geprüften/tehni. angewandte Normen</p>	<p>standards applied, if applicable</p>	<p>Normes appliquées le cas échéant:</p>	<p>preizkušene norme, /in skladnosti z EN 638 • EN ISO 14882</p>	<p>preizkušene norme, /in skladnosti z EN 638 • EN ISO 14882</p>	<p>preizkušene norme, /in skladnosti z EN 638 • EN ISO 14882</p>
<p>Gegebenenfalls Name und Anschrift der Person, die die technischen Unterlagen aufbewahrt / If applicable, name and address of the person who keeps the technical documents Le cas échéant, nom et adresse de la personne qui conserve la documentation technique / in den bei passender nam en adresse van de persoon die de technische documenten bewaart / Ce je potrebo, ime in naslov osebe, ki poseduje tehnično dokumentacijo / U danem slučaju, ime i adresa osobe koja čuva tehničku dokumentaciju</p>	<p>Conformité assessment procedure applied / Sovelletty arviointimenettelyt / Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité</p>	<p>Conformité assessment procedure applied / Sovelletty arviointimenettelyt / Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité</p>	<p>AL-KO Geräte GmbH Technische Entwicklung Geräte Scherbauer Strasse 14 D-89358 KOBLE</p>	<p>AL-KO Geräte GmbH Technische Entwicklung Geräte Scherbauer Strasse 14 D-89358 KOBLE</p>	<p>AL-KO Geräte GmbH Technische Entwicklung Geräte Scherbauer Strasse 14 D-89358 KOBLE</p>
<p>Gegebenenfalls Name und Anschrift der zuständigen Behörde / If applicable, name and address of the notified body involved / Tarkastuksen tekijä / van bevoegdigde / Ce je potrebo, ime in naslov inenovanega / U danem slučaju, ime i adresa invenirane nacionalne organizacije</p>	<p>OLKZ</p>	<p>OLKZ</p>	<p>TUV SÜDwestdeutschland Bau und Betrieb GmbH Westendstraße 191L D - 80881 MÜNCHEN</p>	<p>TUV SÜDwestdeutschland Bau und Betrieb GmbH Westendstraße 191L D - 80881 MÜNCHEN</p>	<p>TUV SÜDwestdeutschland Bau und Betrieb GmbH Westendstraße 191L D - 80881 MÜNCHEN</p>
<p>Type(s) / Type / Tip / Tipi / Tipovi</p>	<p>Schneitzwerk Cutting width / largeur de coupe / Määherröde / Schneitbreite / Šerak / Geschnittener Schneitlänge / Määruid / Niveau de puissance acoustique mesuré / Geschnittener Schneitlänge / Šerak / Zajamčena moć / Guaranteed power level / Niveau de puissance acoustique garanti / Geschnittener Schneitlänge / Zajamčena moć /</p>	<p>OLKZ</p>	<p>OLKZ</p>	<p>OLKZ</p>	<p>OLKZ</p>
<p>47 cm</p>	<p>47 cm</p>	<p>47 cm</p>	<p>47 cm</p>	<p>47 cm</p>	<p>47 cm</p>
<p>95 dB(A)</p>	<p>95 dB(A)</p>	<p>95 dB(A)</p>	<p>95 dB(A)</p>	<p>95 dB(A)</p>	<p>95 dB(A)</p>
<p>96 dB(A)</p>	<p>96 dB(A)</p>	<p>96 dB(A)</p>	<p>96 dB(A)</p>	<p>96 dB(A)</p>	<p>96 dB(A)</p>

Obdach, 10.03.2006

Obdach, 10.03.2006

Obdach, 10.03.2006

Obdach, 10.03.2006

Obdach, 10.03.2006

Obdach, 10.03.2006

